



# fitbit aria air



Manuel utilisateur  
Version 1.3

# Table des matières

---

<b>Commencer .....</b>	<b>4</b>
Contenu de la boîte.....	4
<b>Configurer Aria Air .....</b>	<b>5</b>
Activation de votre Aria Air.....	5
Configuration avec votre téléphone .....	6
Définition de l'unité de mesure .....	7
<b>Utiliser Aria Air .....</b>	<b>8</b>
Prise en main .....	8
Messages d'erreur.....	9
Se peser.....	9
Inviter d'autres personnes à utiliser Aria Air .....	10
Suppression d'une mesure.....	10
<b>Redémarrer Aria Air .....</b>	<b>12</b>
<b>Spécifications et informations générales .....</b>	<b>13</b>
Capteurs et composants .....	13
Limitations.....	13
Piles .....	13
Poids et dimensions .....	13
Conditions ambiantes .....	14
Soin et entretien .....	14
En savoir plus .....	14
Politique de retour et garantie.....	14
<b>Avis relatifs à la réglementation et à la sécurité .....</b>	<b>15</b>
États-Unis : réglementation de la FCC (Federal Communications Commission) .....	15
Canada : réglementation d'Industrie Canada (IC).....	15
Union européenne (UE) .....	16
Informations sur la fréquence .....	17
Argentine.....	17
Australie et Nouvelle-Zélande.....	17
Biélorussie.....	18
Union douanière .....	18

Mexique .....	18
Maroc .....	18
Nigeria .....	18
Philippines .....	19
Corée du Sud .....	19
Taiwan .....	19
Émirats arabes unis .....	19
Royaume-Uni.....	21
Zambie .....	22
À propos des piles .....	22
Degré d'importance IP .....	22
Déclaration de sécurité .....	22
Marquage réglementaire .....	22

## Commencer

---

Obtenez une image plus complète de votre santé avec la balance intelligente Fitbit Aria Air qui affiche votre poids et utilise la technologie Bluetooth pour la synchroniser avec l'application Fitbit où vous pouvez suivre les tendances au fil du temps.

Prenez le temps de consulter nos informations exhaustives sur la sécurité à l'adresse [fitbit.com/safety](https://fitbit.com/safety). L'appareil Aria Air n'est pas conçu pour fournir des données médicales ou scientifiques.

### Contenu de la boîte

Votre boîte Aria Air comprend :



Balance



3 piles AAA

## Configurer Aria Air

---

Configurez votre balance grâce à l'application Fitbit pour iPhone et iPad ou téléphone Android.



Pour créer un compte Fitbit, vous êtes invité à entrer votre date de naissance, votre taille, votre poids et votre sexe. Ces informations vous aident à calculer la longueur de votre foulée et à estimer la distance, le taux métabolique de base et la dépense calorique si vous possédez un appareil Fitbit. Une fois votre compte configuré, votre prénom, l'initiale de votre nom de famille et votre photo de profil sont visibles pour tous les autres utilisateurs Fitbit. Vous avez la possibilité de fournir d'autres informations, mais la plupart de celles que vous fournissez pour créer un compte sont privées par défaut.

### Activation de votre Aria Air

À l'arrière d'Aria Air, repérez le compartiment à piles et retirez la languette en plastique. Votre balance s'allumera.



## Configuration avec votre téléphone

Configurez votre Aria Air grâce à l'application Fitbit. L'application Fitbit est compatible avec la plupart des téléphones les plus répandus. Rendez-vous sur [fitbit.com/devices](https://fitbit.com/devices) pour vérifier si votre téléphone est compatible.



Pour commencer :

1. Téléchargez l'application Fitbit :
  - [App Store d'Apple](#) pour les iPhone et iPad
  - [Google Play Store](#) pour les téléphones Android
2. Installez l'application et ouvrez-la.
  - Si vous avez déjà un compte Fitbit, connectez-vous à votre compte > tapotez sur l'onglet Aujourd'hui  > votre photo de profil > **Configurer un appareil**.
  - Si vous n'avez pas de compte Fitbit, tapotez sur **Rejoindre Fitbit** ; une série de questions vous aidera à créer un compte.
3. Continuez à suivre les instructions à l'écran pour connecter Aria Air à votre compte.

Après avoir effectué la configuration, lisez le guide pour en savoir plus sur votre nouvelle balance, puis explorez l'application Fitbit.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Définition de l'unité de mesure




1. Au dos d'Aria Air, appuyez sur le bouton pour alterner entre livres, stones et kilogrammes.
2. Lorsque l'écran indique l'unité de mesure que vous souhaitez utiliser, la balance est prête.



Pour en savoir plus, rendez-vous sur [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).




# Utiliser Aria Air

## Prise en main

<p>Pour assurer la précision</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utilisez Aria Air pieds nus.</li><li>• Assurez-vous d'avoir les pieds secs avant de vous peser.</li><li>• Utilisez votre balance Aria Air sur une surface plane et solide.</li><li>• Répartissez équitablement votre poids sur vos deux pieds quand vous vous tenez sur la balance.</li><li>• Pesez-vous tous les jours à la même heure pour que l'évolution de votre poids soit cohérente. Votre poids varie naturellement au cours de la journée.</li><li>• Aria Air doit réétalonner si vous la déplacez entre les mesures ou la stockez sur le côté lorsqu'elle n'est pas utilisée. Jusqu'à deux pesées peuvent être nécessaires avant qu'Aria Air affiche des mesures précises.</li></ul>
<p>Pour prévenir les accidents et les blessures</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suivez toutes les instructions et soyez prudent lorsque vous utilisez Aria Air.</li><li>• N'utilisez pas Aria Air lorsqu'elle est mouillée.</li><li>• Ne l'utilisez pas si sa surface en verre présente des fêlures. Cela pourrait entraîner des blessures graves.</li><li>• Ne l'utilisez pas si les pieds de la balance sont cassés ou s'il manque des tampons antidérapants.</li><li>• Ne l'utilisez pas si des pièces en plastique sont cassées.</li><li>• Ne laissez pas tomber votre Aria Air.</li><li>• Ne laissez pas votre Aria Air à proximité de flammes nues.</li><li>• N'exposez pas votre Aria Air à des températures extrêmement basses ou élevées.</li><li>• N'exposez pas votre Aria Air à la lumière directe du soleil pendant une longue période.</li></ul>
<p>Avertissement</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 13 ans.</li><li>• Aria Air ne doit pas être utilisée pour diagnostiquer ou traiter des pathologies médicales.</li><li>• Manipulez les piles conformément aux instructions fournies par le fabricant.</li></ul>



## Messages d'erreur

	Remplacer les piles. Pour les instructions, consultez la rubrique « Piles » à la page 13.
	Descendez de la balance et laissez l'écran se réinitialiser. Ensuite, effectuez une pesée.
	Le poids dépasse les limites de la balance. Pour plus d'informations, consultez la rubrique « Limitations » à la page 13.


## Se peser

1. Placez la balance sur une surface plane et dure.
2. Ouvrez l'application Fitbit sur votre téléphone à proximité et tapotez sur l'onglet Aujourd'hui




3. Pieds nus, montez sur Aria Air. L'écran affiche votre poids.



4. Descendez de la balance et consultez l'application Fitbit. Tapotez sur **Enregistrer** lorsque votre journal de poids apparaît.
5. Tapotez sur le journal de poids pour obtenir plus de détails. Pour voir l'évolution de votre poids au fil du temps, tapotez sur l'onglet Aujourd'hui  > vignette de poids et faites glisser votre doigt sur les graphiques en haut.

## Inviter d'autres personnes à utiliser Aria Air

1. Confirmez que la personne que vous souhaitez inviter a un compte Fitbit.
2. Dans l'application Fitbit, tapotez sur l'onglet Aujourd'hui  > votre photo de profil > vignette Aria Air.
3. Tapotez sur **Personnes utilisant cette balance** > **Inviter plus de personnes**.
4. Faites votre choix dans la liste de vos amis Fitbit ou entrez une adresse électronique et appuyez sur le bouton d'invitation. La personne que vous avez invitée recevra un courrier électronique avec les instructions pour configurer Aria Air.




Pour en savoir plus, rendez-vous sur [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Suppression d'une mesure

Si vous recevez une notification pour enregistrer le poids d'une autre personne :

1. Tapotez sur **Annuler** lorsque le journal de poids apparaît.
2. Fermez l'application Fitbit sur votre appareil et demandez à l'autre personne de procéder à une autre pesée. Pour les instructions, consultez la rubrique « [Se peser](#) » à la page 9.

Pour supprimer un journal de poids de votre compte :

1. Depuis l'application Fitbit, tapotez sur l'onglet Aujourd'hui  > vignette de poids.
2. Tapotez sur le journal de poids que vous souhaitez supprimer.
3. Tapotez sur les trois points > **Supprimer le journal**.



Pour en savoir plus, rendez-vous sur [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Redémarrer Aria Air

---

Pour redémarrer votre balance :

1. À l'arrière de votre Aria Air, touchez le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. **otA** s'affiche à l'écran.



2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes supplémentaires, jusqu'à ce que l'écran affiche **clr**. Votre balance est réinitialisée.



# Spécifications et informations générales

---

## Capteurs et composants

Quatre capteurs de charge mesurent votre poids.

## Limitations

- La limite de poids de la balance est : 397 lb, 28 st : 5 lb, ou 180 kg.
- L'appareil Aria Air n'est pas réparable. Si vous avez besoin d'aide avec votre balance, contactez [l'assistance client](#).

## Piles

- 3 piles alcalines AAA 4.5V incluses

Pour changer les piles dans Aria Air :

1. Au dos de votre balance, tirez sur la languette pour retirer le couvercle du compartiment des piles.
2. Retirez les piles.
3. Insérez 3 piles alcalines 4.5V AAA.
4. Remettez le couvercle du compartiment des piles et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.
5. Retournez votre balance et attendez quelques instants que Aria Air soit calibrée avant de commencer votre pesée.

## Poids et dimensions

Longueur	Largeur	Profondeur	Poids
300 mm	300 mm	25,7 mm	1,79 kg

## Conditions ambiantes

Température de fonctionnement	De 5 à 40 °C (de 41 à 104 °F)
Température de non-fonctionnement	De -20 à 5 °C (de -4 à 41 °F)  De 40 à 60 °C (de 104 à 140 °F)
Humidité relative	Jusqu'à 90 % d'humidité relative  La balance Aria Air a été conçue pour fonctionner dans l'environnement humide d'une salle de bain.
Plage de pression ambiante	86 kPa à 106 kPa

## Soin et entretien

Nettoyez Aria Air au besoin. Pour nettoyer votre balance, suivez les conseils suivants :

- Essuyez sa surface avec un chiffon humide imbibé de détergent doux avant votre première utilisation.
- N'immergez pas Aria Air et n'utilisez pas de jet d'eau haute pression (par ex., un pommeau de douche) pour nettoyer la surface.
- N'utilisez pas de lingette antiseptique, de chlore ou de nettoyant pour vitres concentré sur la surface de la balance.
- Ne nettoyez pas votre balance avec des produits abrasifs.

## En savoir plus

Pour en savoir plus sur votre balance, sur les moyens de suivre vos progrès dans l'application Fitbit et sur la manière d'adopter des habitudes saines avec Fitbit Premium, rendez-vous sur [help.fitbit.com](https://help.fitbit.com).

## Politique de retour et garantie

Des informations sur la garantie et la politique de retour de fitbit.com sont disponibles sur [notre site Web](#).

# Avis relatifs à la réglementation et à la sécurité

---

## États-Unis : réglementation de la FCC (Federal Communications Commission)

Model FB203

FCC ID: XRAFB203

### Supplier's Declaration of Conformity

**Unique Identifier:** FB203

#### Responsible Party – U.S. Contact Information

199 Fremont Street, 14th Floor  
San Francisco, CA  
94105  
United States  
877-623-4997

#### FCC Compliance Statement (for products subject to Part 15)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device meets the FCC and IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

## Canada : réglementation d'Industrie Canada (IC)

Model/Modèle FB203

IC: 8542A-FB203

This device meets the IC requirements for RF exposure in public or uncontrolled environments.

Cet appareil est conforme aux conditions de la IC en matière de RF dans des environnements publics ou incontrôlée

IC Notice to Users English/French in accordance with current issue of RSS GEN:

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause interference, and
2. this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada RSS standard exempts de licence (s). Son utilisation est soumise à Les deux conditions suivantes:

1. cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences et
2. cet appareil doit accepter Toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif.

## Union européenne (UE)

### **Simplified EU Declaration of Conformity**

Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB203 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

### **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Fitbit, Inc. erklärt hiermit, dass die Funkgerätytypen Modell FB203 die Richtlinie 2014/53/EU erfüllen. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärungen kann unter folgender Internetadresse abgerufen werden: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)



### **Declaración UE de Conformidad simplificada**

Por la presente, Fitbit, Inc. declara que el tipo de dispositivo de radio Modelo FB203 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

### **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Fitbit, Inc. déclare par la présente que les modèles d'appareils radio FB203 sont conformes à la Directive 2014/53/UE. Les déclarations UE de conformité sont disponibles dans leur intégralité sur le site suivant : [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)

### **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

Fitbit, Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Modello FB203 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)



## Informations sur la fréquence

Bande de fréquences (MHz) : 2400 à 2483,5

Puissance PIRE la plus élevée dans la plage (dBm) : 1,79

## Argentine



## Australie et Nouvelle-Zélande



Biélorussie



Union douanière



Mexique



La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

Maroc



AGRÉÉ PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 21120 ANRT 2019

Date d'agrément : 08/10/2019

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission.

## Philippines



## Corée du Sud

클래스 B 장치 (가정 사용을 위한 방송 통신 기기): EMC 등록 주로 가정용 (B 급)으로 하고, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 얻을이 장치.

" 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."



Translation:

Class B devices (broadcast communications equipment for home use): EMC registration is mainly for household use (B class) and can be used in all areas get this device.

## Taiwan

低功率警語:

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
- 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Translation:

Warning Statement for Low Power Radios:

- Without permission granted by the NCC, no company, enterprise, or user is allowed to change the frequency of an approved low power radio-frequency device, enhance its transmitting power or alter original characteristics or performance.
- The use of low power RF devices must not affect flight safety or interfere with legal communications: when interference is found, it should be immediately stopped and ameliorated not to interfere before continuing to use it. The legal communications mentioned here refer to radio communications operating in accordance with the provisions of the Telecommunication Law. Low power RF devices need to bear with interference from legal communications or industrial, scientific and medical radio wave radiating equipment

電池警語：

此裝置使用鋰電池。

若未遵照下列準則，則裝置內的鋰離子電池壽命可能會縮短或有損壞裝置、發生火災、化學品灼傷、電解液洩漏及 / 或受傷的風險。

- 請勿拆解、鑿孔或損壞裝置或電池。
- 請勿取出或嘗試取出使用者不可自行更換的電池。
- 請勿將電池曝露於火焰、爆炸或其他危險中。
- 請勿使用尖銳物品取出電池。

Translation:

Battery warning:

This device uses a lithium-ion battery.

If the following guidelines are not followed, the life of the lithium-ion battery in the device may be shortened or there is a risk of damage to the device, fire, chemical burn, electrolyte leakage and / or injury.

- Do not disassemble, puncture or damage the device or battery.
- Do not remove or try to remove the battery that the user cannot replace.
- Do not expose the battery to flames, explosions or other hazards.
- Do not use sharp objects to remove the battery.

Vision Warning

使用過度恐傷害視力

## 警語

- 使用過度恐傷害視力

## 注意事項

- 使用30分鐘請休息10分鐘。未滿2歲幼兒不看螢幕，2歲以上每天看螢幕不要超過1小時

## Translation:

Excessive use may damage vision

## Warning:

- Excessive use may damage vision

## Attention:

- Rest for 10 minutes after every 30 minutes.
- Children under 2 years old should stay away from this product. Children 2 years old or more should not see the screen for more than 1 hour a day.

## Émirats arabes unis

TRA - United Arab Emirates

TRA Registered No: ER75569/19

Dealer No: DA35294/14

Model: FB203

Type: Body Scale

## Royaume-Uni

### **Simplified UK Declaration of Conformity**

Hereby, Fitbit, Inc. declares that the radio equipment type Model FB203 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [www.fitbit.com/safety](http://www.fitbit.com/safety)



Zambie



ZMB / ZICTA / TA / 2019 / 11 / 1

## À propos des piles

3 piles AAA

**MISE EN GARDE** : Il existe un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées par le modèle adéquat. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.

- Les piles doivent être convenablement recyclées ou éliminées.
- N'utilisez les piles que dans l'équipement précisé.
- Ne laissez pas les piles dans un environnement où la température est très élevée. Cela pourrait entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne soumettez pas les piles à une pression de l'air très faible. Cela pourrait entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.

## Degré d'importance IP

L'appareil Aria Air a un indice de protection contre l'eau de IPX3 selon la norme CEI 60529, ce qui signifie qu'une pulvérisation d'eau ne devrait pas l'endommager.

## Déclaration de sécurité

Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité à la norme de sécurité selon les exigences de la norme EN : EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013, EN 62368-1:2014 + A11:2017.

## Marquage réglementaire

Des éléments de marquage réglementaire supplémentaires sont visibles sur l'étiquette apposée à l'arrière de la balance et/ou sur l'emballage fourni avec la balance.

©2021 Fitbit LLC. Tous droits réservés. Fitbit et le logo Fitbit sont des marques de commerce et/ou des marques déposées de Fitbit aux États-Unis et dans d'autres pays. Une liste plus complète des marques de commerce Fitbit est disponible sur la page relative à la [liste des marques de commerce de Fitbit](#). Les marques de commerce de tierces parties mentionnées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.